



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 November 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Пункт 134 повестки дня
**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

Анализ возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на период 2015–2034 годов

**Двадцать третий доклад Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам
о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов**

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об анализе возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на период 2015–2034 годов (A/70/398). В период рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с заместителем Генерального секретаря по вопросам управления и другими представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, полученные 12 ноября 2015 года.

2. Доклад Генерального секретаря представлен во исполнение раздела VII резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить обновленную всеобъемлющую информацию, в том числе о соответствующих моделях финансирования, финансовых затратах и достоверных оценках прогнозируемых расходов, по четырем практически осуществимым вариантам, указанным в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/68/734). Ассамблея также просила Генерального секретаря обеспечить равное отношение ко всем четырем вариантам: 1) строительство нового здания на Северной лужайке, финансируемое за счет специально начисленных для этой цели взносов; 2) строительство нового здания на



Северной лужайке при условии наличия договоренности о финансировании третьей стороной; 3) строительство Корпорацией развития Организации Объединенных Наций на спортивной площадке им. Роберта Мозеса нового здания DC-5 на условиях аренды с передачей права собственности; и 4) сохранение нынешней практики или продолжение коммерческой аренды в соответствии с действующими условиями. Ассамблея также просила Генерального секретаря представить на основной части семидесятой сессии всеобъемлющую информацию по всем аспектам, связанным с вариантом 3, указав, что его можно рассматривать в качестве весьма реалистичного и основательного варианта при условии представления дополнительной информации.

3. Кроме того, в разделе VII в своей резолюции 69/262 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить действенный надзор за ходом осуществления этого проекта на всех его этапах и охват соответствующей деятельности ревизиями; продолжить проведение анализа в целях получения статистически обоснованных оценок того, как осуществление стратегии гибкой организации работы скажется на прогнозируемых потребностях в служебных помещениях; без ущерба для решения, которое Ассамблея может принять в отношении новой глобальной модели предоставления услуг, информировать ее о возможных последствиях внедрения системы «Умоджа» и новой глобальной модели предоставления услуг в плане численности, профессионального состава и мест размещения персонала, поскольку это может иметь самое большое значение для планирования будущих потребностей в служебных помещениях. Ассамблея также просила представить обновленную информацию о других факторах, включая продолжающееся осуществление стратегии гибкой организации работы и необходимость соблюдения принципа сохранения архитектурной целостности комплекса Организации Объединенных Наций и первоначального проекта, подготовленного Советом консультантов проекта.

4. Обзор вопросов, касающихся проработки различных вариантов удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральном учреждении, был представлен в соответствующих докладах Консультативного комитета (см. A/68/798, пункты 30–67, и A/67/788, пункты 3–6).

II. Будущие потребности в помещениях и инициативы по преобразованию рабочих процессов

Потребности в помещениях

5. Как показано в таблице 1 доклада Генерального секретаря, численность персонала в Центральном учреждении, за исключением персонала учреждений, фондов и программ, составляет 8856 человек. Генеральный секретарь указывает далее, что в общей сложности 4042 сотрудникам в настоящее время требуются закрепленные рабочие места вне принадлежащих Организации Объединенных Наций помещений. Консультативный комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что 1748 сотрудников из 8856, как показано в приложении I, финансируются из бюджета по программам или вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и выполняют функции административного характера и что указанные ниже преобразовательные инициативы Генерального секретаря могут повлиять на такое положение.

6. В докладе Генерального секретаря указывается, что возможные изменения в численности персонала в Центральном учреждении будут происходить в соответствии с одним из трех сценариев, предполагающих варианты от сокращения численности сотрудников на 0,5 процента в год до увеличения их численности на 1,1 процента в год. Консультативный комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что в случае сокращения численности персонала на 0,5 процента число сотрудников, нуждающихся в размещении за пределами комплекса Организации Объединенных Наций, сократится в 2018 году до 3242, а к 2034 году — до 2521; в этом прогнозе сокращения численности сотрудников учтены ожидания в отношении того, что в результате применения стратегий гибкого использования рабочих мест потребуется примерно на 800 мест меньше. Комитет был далее информирован о том, что Генеральный секретарь не рассматривал в своем докладе сценарий сокращения численности сотрудников на 1 процент и что расчеты на случай такого сценария нет. В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь в настоящий момент не может определить, как проекты по преобразованию рабочих процессов и различные воздействующие факторы повлияют на прогнозы по численности персонала и на будущие потребности в помещениях в Центральном учреждении. **Комитет считает, что при прогнозировании будущих потребностей в помещениях следует также рассмотреть ряд альтернативных сценариев изменения численности персонала и что соответствующие расчеты должны быть подкреплены конкретными данными.**

7. Генеральный секретарь в пунктах 26–31 своего доклада излагает прогнозируемые потребности в помещениях исходя из трех сценариев, включая потребности в общей площади как служебных помещений, так и вспомогательных или подсобных помещений прогнозируемого числа сотрудников в Нью-Йорке (см. пункт 17 ниже).

8. Консультативный комитет отмечает, что потребности в помещениях базирующихся в Нью-Йорке учреждений, фондов и программ были включены в расчеты долгосрочных потребностей в помещениях в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. В ответ на его запрос Комитету были представлены перечень учреждений, фондов и программ, а также других связанных с Организацией Объединенных Наций подразделений, которые были учтены при проведении анализа долгосрочных потребностей в помещениях (см. приложение II); информация, отражающая потребности в помещениях лишь Секретариата (см. приложение III); и информация о вспомогательных/подсобных помещениях в арендуемых помещениях, в которых располагаются учреждения, фонды и программы (см. приложение IV). Основываясь на этих оценках, Комитет отмечает, что общие прогнозируемые потребности в помещениях могут быть уменьшены в пределах 326 416 квадратных футов, без учета планируемых корректировок прогнозов по вспомогательным помещениям, если не включать учреждения, фонды и программы в расчеты долгосрочных потребностей в помещениях в Центральном учреждении. **Комитет считает, что будущие сценарии наличия помещений и связанные с этим расчеты в отношении долгосрочных потребностей в помещениях в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций должны быть четко ориентированы на удовлетворение потребностей департаментов и подразделений Секретариата, хотя и учитывать при этом возможность размещения учреждений, фондов и программ при условии наличия помещений.**

9. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь не стремится собрать весь базирующийся в Нью-Йорке персонал Организации Объединенных Наций в одном здании и что имели место лишь предварительные обсуждения с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), причем все они выразили принципиальную готовность оплачивать по существующей коммерческой рыночной ставке аренду в принадлежащем Организации Объединенных Наций здании, но не готовы участвовать в каких-либо расходах по строительству. Комитет в ответ на его запрос был далее информирован о том, что учреждения, фонды и программы не заявляли, что их обязательства относительно их возможной будущей аренды имеют обязательную силу.

Инициативы по преобразованию рабочих процессов

10. В пунктах 20–31 своего доклада Генеральный секретарь указывает на возможные изменения в численности персонала в Центральных учреждениях в последующие 20 лет, в том числе в результате внедрения Системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»), предлагаемой модели глобального обслуживания и изменения мандатов.

11. **Консультативный комитет отмечает, что на определение будущих потребностей Организации в помещениях влияет ряд одновременно осуществляемых в настоящее время проектов по преобразованию рабочих процессов, включая Систему общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»), модель глобального обслуживания, стратегия в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), Глобальная стратегия полевой поддержки, инициативы в области людских ресурсов, такие как мобильность персонала, и Международные стандарты учета в государственном секторе. На потребности в помещениях могут также воздействовать и другие инициативы, а именно Генеральный план капитального ремонта, который находится на заключительных этапах осуществления¹, стратегический план сохранения наследия, стратегический обзор капитальных активов и планируемое внедрение механизмов гибкого использования рабочих мест². Кроме того, на будущие потребности в помещениях будут также продолжать влиять решения об изменении мандатов Организации.**

12. В этой связи Консультативный комитет ссылается на замечание Комиссии ревизоров об отсутствии общего подхода к управлению преобразовательными

¹ См. замечания Консультативного комитета в его докладе о Генеральном плане капитального ремонта, в котором он согласился с Комиссией ревизоров в том, что Генеральный план капитального ремонта остается действующим проектом (A/70/441, раздел III).

² См. последние доклады Консультативного комитета в этой связи: A/70/7/Add.19 («Умоджа»); A/70/436 (модель глобального обслуживания); A/70/7/Add.18 (стратегия в области ИКТ); A/69/874 (Глобальная стратегия полевой поддержки); A/70/441 (Генеральный план капитального ремонта); A/70/7/Add.8 (стратегический план сохранения наследия); A/69/811 (стратегический обзор капитальных активов); A/69/572 (мобильность) и A/69/810 (стратегии гибкого использования рабочих мест).

проектами и ее рекомендации в адрес администрации усовершенствовать свой потенциал в области координации осуществляемых проектов такого рода (см. A/70/5 (Vol. I), пункты 198 и 199). Комитет согласен с Комиссией в том, что необходим более согласованный подход к общесистемным инициативам по реорганизации рабочих процессов, позволяющий добиваться эффективности использования финансовых и кадровых ресурсов (см. A/70/380, пункты 15 и 16), и подчеркивает, что такой подход также предполагает необходимость координации потребностей в помещениях в Центральных учреждениях.

13. **Консультативный комитет считает, что необходимо устранить значительное число неопределенностей в отношении влияния инициатив по преобразованию рабочих процессов в Организации на численность персонала и его потребности в помещениях в Нью-Йорке. В связи с этим Комитет полагает, что оценить фактические долгосрочные потребности в помещениях можно только после того, как появится более четкая картина потребностей в персонале и других ресурсах.**

III. Имеющиеся варианты удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях

14. Консультативный комитет рассматривал различные аспекты четырех основных вариантов в своем предыдущем докладе по этому вопросу (см. A/68/798, раздел III).

15. В пунктах 48–103 своего доклада Генеральный секретарь излагает различные аспекты этих четырех вариантов:

а) вариант 1: строительство нового здания на Северной лужайке, финансируемое за счет специально начисленных для этой цели взносов, при сохранении аренды помещений в зданиях DC-1 и DC-2;

б) вариант 2: строительство нового здания на Северной лужайке, финансируемое третьей стороной, при сохранении аренды помещений в зданиях DC-1 и DC-2;

с) вариант 3: строительство общего здания Организации Объединенных Наций (DC-5), предлагаемое Корпорацией развития Организации Объединенных Наций, при сохранении аренды помещений в зданиях DC-1 и DC-2;

д) вариант 4: сохранение нынешней практики аренды помещений в зданиях DC-1 и DC-2 и других зданиях на коммерческой основе, по мере необходимости.

16. Как отмечается в приложении III, которое было представлено Консультативному комитету по его запросу, при основанном на прогнозе Генерального секретаря сценарии нулевого роста численности персонала потребовались бы помещения общей площадью около 1 миллиона квадратных футов. Однако Генеральный секретарь указывает в своем докладе, что максимально возможная высота здания при его строительстве на Северной лужайке (варианты 1 и 2) была бы ограничена 275 футами по соображениям сохранения исторического наследия и в силу сопряженных со строительством проблем (см. также пункты 27–30 ниже), в результате чего общая площадь строительства не могла бы превысить 535 000 квадратных футов, тогда как при строительстве здания к

югу от комплекса Организации Объединенных Наций (вариант 3), его общая площадь составила бы, как ожидается, 929 499 квадратных футов (см. также A/70/398, таблица 12). Комитет отмечает, что все три варианта Генерального секретаря предполагают одинаковые размеры площади вспомогательных помещений — 319 758 квадратных футов, что составило бы 59 процентов от общей площади согласно вариантам 1 и 2 и 34 процента от общей площади согласно варианту 3.

17. Что касается вспомогательных помещений, то в ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что вспомогательные помещения будут также включать в себя помещения и другие площади для кафетерия и точек питания и что Генеральный секретарь не считает имеющиеся сейчас точки подходящими с точки зрения удовлетворения долгосрочных потребностей Организации (см. приложение V). На основании дополнительной информации, представленной Комитету по его запросу, Комитет отмечает, что площадь вспомогательных помещений можно было бы значительно уменьшить, до 241 368 квадратных футов, если бы был реализован сценарий нулевого роста минус 1500 сотрудников (см. приложение VI). **Комитет также отмечает, что если исключить из этих расчетов дополнительные помещения для учреждений, фондов и программ, то суммарный показатель общих потребностей в помещениях можно было бы уменьшить при использовании любого из вариантов.**

18. Что касается сценария сохранения статус-кво (вариант 4), предполагающего продление договоров аренды занимаемых в настоящее время помещений в зданиях DC-1 и DC-2, то Генеральный секретарь указывает на то, что в сентябре 2015 года по итогам пересмотра условий аренды в меморандум о взаимопонимании была внесена соответствующая поправка. В соответствии с пересмотренными условиями Корпорация развития Организации Объединенных Наций, которая является общественной некоммерческой организацией, обеспечит, чтобы срок аренды совпал со сроками строительства, в период между 2019 и 2021 годами, нового здания DC-5, и его заселения в 2022 году. Срок действия договоров аренды зданий DC-1 и DC-2 закончится в последующем 2023 году, после чего Корпорация развития продаст или рефинансирует оба объекта (см. также A/70/398, пункты 85–87). В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что у Секретариата в принципе есть возможность просить о возобновлении аренды; однако Генеральный секретарь не намерен добиваться достижения столь долгосрочной договоренности. По запросу Комитета ему было также сообщено, что приобретение зданий DC-1 и DC-2 в собственность вместо продления срока аренды не представляется целесообразным ввиду того, что оба здания нуждаются в масштабном капитальном ремонте, для которого, по мнению Генерального секретаря, потребуются перемещение персонала на продолжительный период.

19. **Консультативный комитет по-прежнему считает, что в зависимости от предположений, которые будут положены в основу планирования, и связанных с ними потребностей в помещениях каждый из рассмотренных выше четырех вариантов сохраняет свои достоинства (см. также A/68/798, пункт 78). Кроме того, с учетом факторов неопределенности, о которых говорится в разделе II выше в связи с нынешним отсутствием данных относительно отдельных организационных инициатив, Комитет придерживается мнения от том, что предложенные ранее варианты, включая аренду**

помещений или приобретение земельных участков в других местах, по-прежнему нуждаются в пристальном рассмотрении. В этой связи Комитет напоминает о том, что ранее он уже интересовался, рассматривалась ли возможность размещения тех или иных департаментов или управлений на некотором удалении от Центральных учреждений, в том числе во всех пяти районах города Нью-Йорка и на территории трех штатов (Нью-Йорк, Нью-Джерси и Коннектикут), с учетом характера их работы. Тогда же Комитету было сообщено, что этот вариант не рассматривался (см. A/68/798, пункт 61). Комитет вновь заявляет о необходимости активнее исследовать все варианты и их возможные корректировки, включая сценарии, предусматривающие размещение персонала в офисных зданиях, расположенных вблизи остановок общественного транспорта, в зависимости от конкретного случая.

20. Как было отмечено в пункте 6 выше, Консультативный комитет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что в настоящее время не представляется возможным определить, каким образом различные инициативы, реализуемые Организацией, отразятся на будущих потребностях Центральных учреждений в помещениях. Комитет считает, что в отсутствие гораздо более четкого анализа того или иного вида деятельности и связанных с ним потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций надлежащим образом оценить долгосрочную целесообразность и практическую осуществимость различных вариантов в настоящее время невозможно. Поэтому он рекомендует, чтобы были представлены дополнительные варианты удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях, основанные на различных сценариях и исходя из обоснованных прогнозов, в том числе с учетом возможных последствий различных инициатив в области преобразования рабочих процессов для общих потребностей в помещениях в Центральных учреждениях.

21. В рамках усилий с целью обеспечить разумную степень организационной гибкости в вопросах удовлетворения потребностей в помещениях Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой рассмотреть промежуточные варианты, включая возможность продления текущих договоров аренды помещений в зданиях DC-1 и DC -2 на максимально благоприятных условиях.

IV. Финансирование и выделение ресурсов

22. В разделе IV.A и B своего доклада Генеральный секретарь приводит различные варианты финансирования, включая: а) строительство здания на Северной лужайке стоимостью приблизительно 3,00 млрд. долл. США, финансируемое посредством начисления специальных взносов государствам-членам (вариант 1), или стоимостью приблизительно 3,45 млрд. долл. США посредством привлечения коммерческих займов или заключения соглашений о финансировании с государствами-членами (вариант 2); б) строительство здания DC-5 на общую сумму приблизительно в размере 2,65 млрд. долл. США на участке земли к югу от комплекса Организации Объединенных Наций на условиях договора аренды с передачей права собственности, заключенного с Корпорацией развития Организации Объединенных Наций (вариант 3); и

с) продолжение практики аренды помещений на коммерческой основе, расходы на которую ежегодно составляют приблизительно 56,59 млн. долл. США, исходя из данных 2014 года (вариант 4). Консультативный комитет ранее подробно рассмотрел вопросы, касающиеся возможностей финансирования различных вариантов удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях (см. A/68/798, пункты 43–67).

23. Консультативный комитет вновь указывает на то, что Генеральному секретарю следует дополнительно изучить возможность строительства нового здания за счет привлечения финансовых средств третьих сторон (см. A/68/798, пункт 67). В последнем докладе Генерального секретаря по этому вопросу в качестве одного из варианта финансирования проекта строительства здания на Северной лужайке предлагается предоставление тем или иным государством — членом Организации Объединенных Наций займа или гарантии по кредиту; в этой связи в мае 2015 года государствам-членам была направлена вербальная нота с запросом на выражение заинтересованности в оказании финансовой помощи для удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях, но никаких ответов получено не было (см. A/70/398, пункты 71, 72 и 76). В этой связи Комитет ссылается на свои замечания по второму ежегодному докладу о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в которых он указал, что Генеральный секретарь обсудил с принимающей страной условия и порядок предоставления займа и что правительство принимающей страны выступило с предложением предоставить пакет займов на проведение строительных и ремонтных работ по проекту с нулевой процентной ставкой (см. A/70/7/Add.8, пункты 59–64).

24. Консультативный комитет считает, что, параллельно с определением возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях (см. раздел III выше) и расчетом конкретных показателей требующихся площадей и связанных с этим расходов, Генеральному секретарю в его качестве главного административного сотрудника следует объективно исследовать все имеющиеся варианты финансирования такого проекта и выработать более последовательную и четко сформулированную позицию в отношении обращения к стране пребывания и другим государствам-членам в этой связи.

Капитальные расходы

25. В пункте 37 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что после завершения реализации генерального плана капитального ремонта работы в рамках стратегического плана сохранения наследия и в целях удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях могут проводиться одновременно при условии, что существующие механизмы финансирования не потребуют крупных капитальных затрат со стороны Организации Объединенных Наций.

26. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 5 раздела V своей резолюции 68/247 А Генеральная Ассамблея вновь просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы проекты, связанные с крупными капитальными затратами, не осуществлялись одновременно во избежание необходимости их одновременного финансирования и надзора за ними. **Комитет отмечает, что при рассмотрении долгосрочных потребностей в помещениях в Центральном**

учреждениях Генеральный секретарь уделяет особое внимание, среди прочего, финансовым аспектам проекта. Вместе с тем Комитет подчеркивает, что для реализации любого проекта, требующего, по мнению Ассамблеи, крупных капитальных затрат, необходимо также наличие надлежащих организационных механизмов надзора.

V. Архитектура и проектирование

27. Консультативный комитет исследовал вопросы, касающиеся архитектурной целостности комплекса Организации Объединенных Наций, в своем предыдущем докладе (см. A/68/798, пункты 27–29).

28. В докладе Генерального секретаря вопросы архитектурной целостности комплекса Централных учреждений затрагиваются в пунктах 32–35, где со ссылкой на раздел VII резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи подчеркивается, что при рассмотрении возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Централных учреждениях Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить соблюдение принципа сохранения архитектурной целостности комплекса и первоначального проекта, подготовленного Советом консультантов проекта. Представленная Генеральным секретарем концепция сохранения архитектурной целостности составлена на основе исторического чертежа «Схема 32» 1946 года, содержавшегося в одном из проектных предложений (см. A/70/398, рисунок I).

29. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что идея о необходимости соблюдения высотных ограничений, предусмотренных первоначальным проектом, упомянутым Генеральной Ассамблеей, отражает понимание Генерального секретаря раздела III резолюции 67/254 Генеральной Ассамблеи. Однако Комитет обращает внимание на некоторую степень гибкости, допускаемую вышеупомянутым проектом, согласно которому высота главного здания Централных учреждений была точно задана на уровне 505 футов, тогда как высота соседнего здания, которое впоследствии не было построено, должна была составить плюс-минус 275 футов³ без уточнения диапазона.

30. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в пункте 4 раздела III своей резолюции 67/254 Генеральная Ассамблея особо отметила историческую ценность архитектурного проекта комплекса Организации Объединенных Наций без ущерба для последующего рассмотрения любых вариантов удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Централных учреждениях. Принимая во внимание неопределенность в отношении последствий для деятельности Организации осуществляемых ею инициатив по преобразованию рабочих процессов, Комитет считает, что любые вопросы, касающиеся архитектуры и проектирования, включая концепцию сохранения исторического архитектурного ансамбля комплекса Организации Объединенных Наций, должны быть надлежащим образом рассмотрены после того, как будут определены фактические по-

³ В ответ на запрос Консультативному комитету был представлен анализ последствий добавление пяти этажей к проекту здания высотой 275 футов на Северной лужайке (см. приложение VII).

требности в помещениях. Комитет надеется, что, если в будущем строительство нового здания будет сочтено необходимым, Генеральный секретарь обеспечит проведение в этой связи международного конкурса на архитектурный проект на основе широкого участия (с соблюдением принципов географической представленности и гендерного равенства) и определит концепцию, которая будет отвечать задачам сохранения исторического наследия комплекса и в то же время позволит удовлетворить последующие потребности Организации.

VI. Ревизия и надзор

31. В разделе VII своей резолюции 69/262 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить действенный надзор за ходом осуществления этого проекта на всех его этапах и охват соответствующей деятельности ревизиями. Консультативный комитет отмечает, что вопросы надзора в докладе Генерального секретаря не рассматривались, однако по просьбе Комитета ему было сообщено, что в октябре 2015 года Департамент по вопросам управления провел первое заседание с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) для разъяснения четырех рассматриваемых в настоящее время основных вариантов, с тем чтобы помочь Управлению в планировании будущих проверок и ресурсов, которые потребуются в этой связи. Комитету было также сообщено, что УСВН заявило о своей готовности оказывать услуги по ревизии в отношении проекта и о намерении предусмотреть такие мероприятия в своем плане по программам после принятия Ассамблеей соответствующего решения.

32. Консультативный комитет приветствует деятельную позицию Генерального секретаря в налаживании взаимодействия с УСВН с целью обеспечить надзор за осуществлением проекта и его охват ревизиями в соответствии с просьбой, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/262. Комитет напоминает о полезности проведения анализа крупных капитальных проектов Комиссией ревизоров на ранних стадиях и намерен обратиться к ее членам с просьбой представить свое экспертное мнение в надлежащее время.

VII. Вывод и рекомендации

33. В пункте 120 доклада Генерального секретаря (A/70/398) изложены следующие меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее в связи с долгосрочными потребностями в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на период 2015–2034 годов:

- а) принять к сведению доклад Генерального секретаря;
- б) просить Генерального секретаря более детально проработать предложение Корпорации развития Организации Объединенных Наций, являющееся одним из весьма осуществимых и серьезных вариантов, подлежащих рассмотрению;
- с) уполномочить Генерального секретаря предпринять последующие шаги, необходимые для обеспечения осуществления, без ущерба для любого решения, которое может принять Ассамблея в будущем;

d) одобрить создание трех должностей временного персонала общего назначения на период в 18 месяцев начиная с 1 июля 2016 года;

e) выделить на двухгодичный период 2016–2017 годов по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» в дополнение к средствам, предусмотренным предлагаемым бюджетом по программам на тот же период, сумму в размере 2 515 400 долл. США, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;

f) просить Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления проекта на основной части семьдесят первой сессии Ассамблеи.

34. Вместе с тем в отношении решений, которые следует принять Генеральной Ассамблее, Консультативный комитет рекомендует следующее.

35. С учетом своих замечаний и рекомендаций, изложенных в пунктах выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести оценку того, каким образом различные инициативы по преобразованию рабочих процессов могут повлиять на потребности в помещениях в Центральных учреждениях, и представить наиболее практически осуществимые варианты долгосрочного размещения, а также возможные механизмы финансирования, обеспечив при этом максимальный учет оперативных и финансовых интересов Организации, беспристрастность при рассмотрении всех вариантов и возможности для разработки новых вариантов, которые будут представлены Генеральной Ассамблее в надлежащее время.

36. Исходя из этого Консультативный комитет рекомендует, чтобы в настоящее время любые меры в связи с удовлетворением долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций принимались с использованием имеющихся ресурсов, и в этой связи рекомендует не выделять на двухгодичный период 2016–2017 годов дополнительные ресурсы (три должности временного персонала общего назначения и ресурсы в объеме 2 515 400 долл. США) к покрытию за счет средств резервного фонда или иных механизмов финансирования.

37. С учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в настоящем докладе, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.

Приложение I

Ориентировочная структура персонала, выполняющего функции административного характера в Нью-Йорке

А. Регулярный бюджет

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше										Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Местный разряд	Категория полевой службы	Национальные сотрудники-специалисты	Категория рабочих	Итого	Всего
1 Общее формирование политики, руководство и координация																			
2014–2015 гг.	1	1	1	5	7	8	9	5	2	39	5	36						41	80
2016–2017 гг.	1	1	1	5	7	8	9	5	2	39	5	36						41	80
2 Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление																			
2014–2015 гг.					1	1	2		1	5	3	13						16	21
2016–2017 гг.					1	2	3		2	8	4	38						42	50
3 Политические вопросы																			
2014–2015 гг.					1		2		1	4	2	8						10	14
2016–2017 гг.					1		2		1	4	2	8						10	14
4 Разоружение																			
2014–2015 гг.						1				1	2	1						3	4
2016–2017 гг.						1				1	2	1						3	4
5 Операции по поддержанию мира																			
2014–2015 гг.							1			1								–	1
2016–2017 гг.							1			1								–	1
8 Правовые вопросы																			
2014–2015 гг.						1	1			2		4						4	6
2016–2017 гг.						1	1			2		4						4	6
9 Экономические и социальные вопросы																			
2014–2015 гг.					1	2	2	1		6	2	7						9	15
2016–2017 гг.					1	2	2	1		6	2	7						9	15

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше										Категория общего обслуживания и смежные категории							Итого	Всего
	ПЗГС	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Местный разряд	Категория полевой службы	Национальные сотрудники- специалисты	Категория рабочих		
17 «ООН-женщины»																			
2014–2015 гг.									2	2				1				1	3
2016–2017 гг.									2	2				1				1	3
27 Гуманитарная помощь																			
2014–2015 гг.						1				1	1	2						3	4
2016–2017 гг.						1				1	1	2						3	4
28 Общественная информация																			
2014–2015 гг.					1	1	1	3	1	7	1	15						16	23
2016–2017 гг.					1	1	1	3	1	7	1	17						18	25
29 Управление и вспомогательное обслуживание																			
2014–2015 гг.		1	4	11	24	57	81	84	38	300	46	379					97	522	822
2016–2017 гг.		1	4	12	24	55	76	82	38	292	46	373					97	516	808
30 Внутренний надзор																			
2014–2015 гг.						1	1	1		3	1	4						5	8
2016–2017 гг.						1	1	1		3	1	3						4	7
34 Охрана и безопасность																			
2014–2015 гг.					1	2	3		1	7	2	7						9	16
2016–2017 гг.					1	2	3		1	7	2	7						9	16
Всего																			
2014–2015 гг.	1	2	5	16	36	75	103	96	44	378	65	477	–	–	–	–	97	639	1 017
2016–2017 гг.	1	2	5	17	36	74	99	94	45	373	66	497	–	–	–	–	97	660	1 033

В. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории						Итого	Всего	
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Местный разряд	Категория полевой службы			Национальные сотрудники-специалисты
Департамент операций по поддержанию мира																	
2014/15 год				1	1	1	2	1	6	1						10	16
2015/16 год				1	1	2	2	1	7	1						10	17
Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе																	
2014/15 год									–							–	–
2015/16 год									–							–	–
Департамент полевой поддержки																	
2014/15 год			3	10	36	92	120	4	265	18						164	429
2015/16 год			3	9	36	92	120	4	264	18						164	428
Департамент по вопросам управления																	
2014/15 год			1	3	13	74	74	14	179	9						103	282
2015/16 год			1	3	12	75	74	14	179	10						103	282
Управление служб внутреннего надзора																	
2014/15 год								1	1							3	4
2015/16 год								1	1							3	4
Канцелярия Генерального секретаря																	
2014/15 год									–							–	–
2015/16 год									–							–	–
Отправление правосудия																	
2014/15 год									–							–	–
2015/16 год									–							–	–
Бюро по вопросам этики																	
2014/15 год									–							–	–
2015/16 год									–							–	–
Управление по правовым вопросам																	
2014/15 год									–							–	–
2015/16 год									–							–	–

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории							Итого	Всего
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Местный разряд	Категория полевой службы	Национальные сотрудники-специалисты	Итого		
Департамент общественной информации																		
2014/15 год									–							–	–	
2015/16 год									–							–	–	
Департамент по вопросам охраны и безопасности																		
2014/15 год									–							–	–	
2015/16 год									–							–	–	
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам																		
2014/15 год									–							–	–	
2015/16 год									–							–	–	
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека																		
2014/15 год									–							–	–	
2015/16 год									–							–	–	
Всего																		
2014/15 год	–	–	4	14	50	167	197	19	451	28	252	–	–	–	–	280	731	
2015/16 год	–	–	4	13	49	169	197	19	451	29	251	–	–	–	–	280	731	

Сокращения: ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря, ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря.

Приложение II

Другие структуры, включая специализированные учреждения, фонды и программы, рассмотренные в рамках проведенного в 2015 году анализа возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях

<i>Структура</i>	<i>Численность персонала (2015 год)</i>
Председатель Генеральной Ассамблеи (вновь избранный)	4
Председатель Экономического и Социального Совета	3
Союз персонала	8
Женская гильдия	8
Ассоциация бывших международных гражданских служащих	7
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	1
Международная школа Организации Объединенных Наций	3
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	6
Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций	15
Всемирная ассоциация бывших стажеров и стипендиатов Организации Объединенных Наций	6
Международное агентство по атомной энергии	4
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	13
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	5
Международный фонд сельскохозяйственного развития	2
Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий	7
Международный орган по морскому дну	4
Международная организация уголовной полиции	12
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	6
Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства	28
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	21
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	17
Комиссия по международной гражданской службе	50
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	4
Университет Организации Объединенных Наций	6
Группа 77	6
Комитет по обслуживанию делегаций Организации Объединенных Наций	4
Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций	2
Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций	2

<i>Структура</i>	<i>Численность персонала (2015 год)</i>
Всемирный саммит по гуманитарным вопросам (Управление по координации гуманитарных вопросов)	31
Международный форум женщин	9
Международная ассоциация постоянных представителей при Организации Объединенных Наций	2
Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке	5
Служба связи Организации Объединенных Наций с неправительственными организациями	7
Всемирная организация интеллектуальной собственности	5
Международный союз электросвязи	2
«Глобальный договор»	25
Всего	340

Приложение III

Потребности в помещениях за пределами комплекса в 2020 году

А. Общий прогноз потребностей в служебных помещениях за пределами комплекса на 2020 год (A/70/398, таблица 4)

(В квадратных футах общей площади)

Сценарий изменения численности	Рабочие помещения: Секретариат и прочие структуры	Рабочие помещения: Секретариат, прочие структуры и фонды и программы	Вспомогательные/ подсобные помещения	Общая площадь помеще- ний: Секретариат, прочие структуры и фонды и программы
Нулевой рост	544 656	763 056	319 758	1 082 814
1,1-процентный рост	619 653	838 053	319 758	1 157 811
0,5-процентное сокращение	511 640	730 040	319 758	1 049 798

В. Прогноз потребностей в служебных помещениях за пределами комплекса на 2020 год без учета учреждений, фондов и программ (представлено по запросу Консультативного комитета)

(В квадратных футах общей площади)

Сценарий изменения численности	Секретариат и прочие структуры	Общие помещения	Общая площадь помещений: Секретариат и прочие структуры
Нулевой рост	544,656	319,758	864,414
1,1-процентный рост	619,653	319,758	939,411
0,5-процентное сокращение	511,640	319,758	831,398

Приложение IV

Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк: вспомогательные/подсобные помещения, арендуемые на коммерческой основе в 2015 году

(В квадратных футах общей площади)

Объекты	Конференционные помещения	Другие вспомогательные/подсобные помещения	Общая площадь помещений
Здание «Албано»	3,776	2,423	6,198
Здание «Корт-сквер плейс»	3,689	4,985	8,674
DC-1	14,148	18,440	32,589
DC-2	21,100	17,465	38,566
Здание «Дейли ньюс»	3,083	219	3,302
Здание на сорок пятой улице	7,679	3,731	11,410
Здание «Инновейшн»	8,249	591	8,840
	61,724	47,853	109,577
Другие вспомогательные службы, занимающие или ранее занимавшие помещения в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройке: библиотека, учебные помещения, кафетерий			134,175
Всего (в сравнении с данными таблицы 5 в документе A/70/398)			243,752

Приложение V

Обзор действующих объектов питания (информация, предоставленная Секретариатом)

1. Действующие в настоящее время объекты питания не отвечают долгосрочным потребностям Организации в силу следующих факторов:

а) временный кафетерий расположен рядом с Делегатским рестораном на четвертом этаже конференционного корпуса. Он занимает помещение, которое в других обстоятельствах могло бы служить площадкой для проведения делегатами и иными пользователями специальных мероприятий, рабочих обедов и пр. Общее число посадочных мест в кафетерии — 244, тогда как в бывшем кафетерии оно составляло 632 места. Надлежащие кухонные помещения отсутствуют: имеется общая кухня, которая обслуживает Делегатский ресторан и готовит блюда для специальных мероприятий. Предполагалось, что в ходе проведения ремонта главной кухни в здании Южной пристройки там будет оборудовано помещение для приготовления блюд для кафетерия.

б) Временная точка продажи еды на вынос расположена на цокольном этаже здания Секретариата. Этот объект не имеет собственной кухни, поэтому блюда приходится готовить на кухне четвертого этажа, которая, как предполагается, не сможет обеспечивать полноценное обслуживание в долгосрочной перспективе. Для приготовления и упаковки блюд на вынос требуется соответствующее производственное помещение. Ранее посетителям главного кафетерия в основном предлагались блюда, приготовленные на гриле или в печи (например, пицца), и закуски (например, нарезки или салаты). В настоящее время на всех объектах ежедневно продается приблизительно 1000 фасованных бутербродов и салатов. Кроме того, небольшое столовое помещение лишено естественного освещения и окон (чем и объясняется тот факт, что оно более приспособлено только для торговли едой на вынос).

в) Временный кафе-бар находится в главном вестибюле здания Секретариата. Он удачно расположен в плане удобства обслуживания. Вместе с тем он занимает помещение, отнесенное специалистами по сохранению исторического наследия, занятыми в проекте генерального плана капитального ремонта, к числу «высоко приоритетных» охранных участков. Речь идет о главном входе в здание как для высоких гостей Организации Объединенных Наций, так и для ее сотрудников. Уникальный интерьерный ансамбль вестибюля с его бетонно-мозаичными полами и колоннами с V-образными торцами авторства Оскара Нимейера, одного из влиятельнейших членов Совета консультантов проекта, должны быть сохранены, а само помещение должно использоваться в соответствии с первоначальным назначением.

2. В приводимой ниже таблице вкратце представлены данные о площади и вместимости объектов питания до и после закрытия главного кафетерия в здании Южной пристройки.

<i>Объект</i>	<i>Местоположение (здание/этаж)</i>	<i>Общая площадь (в квадратных футах)</i>	<i>Вместимость (человек)</i>
Главный кафетерий			
Главный кафетерий и кухня	Южная пристройка, первый и первый цокольный этаж	20 214	632
Три новых кафе			
Riverview Café/еда на вынос по предварительному заказу через Интернет ^a	Конференционный корпус (четвертый этаж)	Входит в состав Делегатского ресторана	244
Lobby Café/еда на вынос по предварительному заказу через Интернет	Здание Секретариата, вестибюль	1 466	48
Café de la Paix	Здание Секретариата, первый цокольный этаж	2 081	84
Всего			376

^a Используется также для ресторанного обслуживания мероприятий в вечернее время и в выходные дни.

3. Ныне действующие временные объекты питания не способны в полной мере удовлетворить потребности в обслуживании работающего в комплексе персонала (приблизительно 4800 человек), а когда в здание дополнительно переедет 800 человек в результате внедрения стратегий гибкого использования рабочих мест, эта задача станет для них еще сложнее. Кроме того, действующие объекты крайне не приспособлены к резкому наплыву посетителей во время крупных совещаний, которые часто проходят в комплексе Организации Объединенных Наций и приводят к такому увеличению спроса, с которым не удавалось справляться и ранее, когда был открыт кафетерий в Южной пристройке. В заключение следует отметить, что имеющиеся объекты не обладают достаточными возможностями для того, чтобы в дополнение к своему обычному набору услуг привлекать внешних поставщиков услуг питания в рамках осуществления приносящих доход видов деятельности. Такое сотрудничество на протяжении многих лет привлекало поставщиков высококачественных услуг, принося доходы, позволявшие субсидировать услуги собственных точек питания к выгоде как сотрудников, так и делегатов.

Приложение VI

Прогнозируемые потребности в помещениях для сотрудников и вспомогательных/подсобных помещениях, скорректированные с учетом различных сценариев изменения численности персонала

(В квадратных футах общей площади)

A. Прогнозируемые потребности в служебных помещениях на 2020 год по данным текущего анализа в условиях сокращения численности персонала на 500, 1000 и 1500 человек (таблица 4 из документа A/70/398 с изменениями)

Сценарий изменения численности	Секретариат и прочие структуры	Секретариат, прочие структуры и фонды и программы	Вспомогательные/подсобные помещения	Общие потребности в помещениях (Секретариат, прочие структуры и фонды и программы)
Нулевой рост (A/70/398, таблица 4)	544 656	763 056	319 758	1 082 814
Нулевой рост численности, сокращение на 500 сотрудников	460 656	679 056	293 628	972 684
Нулевой рост численности, сокращение на 1000 сотрудников	376 656	595 056	267 498	862 554
Нулевой рост численности, сокращение на 1500 сотрудников	292 656	511 056	241 368	752 424

B. Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях в случае сокращения численности персонала на 500 человек (таблица 5 из документа A/70/398 с изменениями)

Вспомогательные/подсобные помещения для каждого из вариантов (в собственности или арендуемые)	Варианты 1 и 2 (здание на Северной лужайке)	Вариант 3 (DC-5) ^a	Вариант 4 (статус-кво)
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях	262 793	293 628	216 729
Имеющиеся вспомогательные/подсобные помещения	163 392	270 888	–
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях (на условиях коммерческой аренды)	99 401	22 740	216 729

С. Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях в случае сокращения численности персонала на 1000 человек (таблица 5 из документа A/70/398 с изменениями)

<i>Вспомогательные/подсобные помещения для каждого из вариантов (в собственности или арендуемые)</i>	<i>Варианты 1 и 2 (здание на Северной лужайке)</i>	<i>Вариант 3 (DC-5)^a</i>	<i>Вариант 4 (статус-кво)</i>
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях	242 286	267 498	204 621
Имеющиеся вспомогательные/подсобные помещения	163 392	270 888	–
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях (на условиях коммерческой аренды)	78 894	–	204 621

Д. Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях в случае сокращения численности персонала на 1500 человек (таблица 5 из документа A/70/398 с изменениями)

<i>Вспомогательные/подсобные помещения для каждого из вариантов (в собственности или арендуемые)</i>	<i>Варианты 1 и 2 (здание на Северной лужайке)</i>	<i>Вариант 3 (DC-5)^a</i>	<i>Вариант 4 (статус-кво)</i>
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях	221 778	241 368	192 514
Имеющиеся вспомогательные/подсобные помещения	163 392	270 888	–
Потребности во вспомогательных/подсобных помещениях (на условиях коммерческой аренды)	58 386	–	192 514

^a Новое здание, которое будет построено Корпорацией развития Организации Объединенных Наций на спортивной площадке им. Роберта Мозеса на условиях аренды с передачей права собственности.

Приложение VII

Изменение общей стоимости проекта возведения здания высотой 275 футов на Северной лужайке в результате добавления пяти этажей

1. Проект здания высотой 275 футов на Северной лужайке (варианты 1 и 2) включает 18 этажей и один цокольный этаж.
2. Строительство дополнительных пяти этажей приведет к одновременному увеличению расходов по проекту, увеличению стоимости строительства и сокращению расходов на коммерческую аренду. В результате общее сокращение расходов на протяжении всего 50-летнего периода финансового анализа в показателях чистой приведенной стоимости на 2015 год при условии нулевого роста численности только для Секретариата будет следующим:

(В млн. долл. США)

Вариант 1, представленный в документе A/70/398	3 005
Вариант 1 с добавлением пяти этажей	2 678
Разница	(327)^a

^a Отражает чистый результат: а) увеличения на 222 млн. долл. США (единовременные расходы и оперативные расходы для нового здания) и б) сокращения расходов на коммерческую аренду на 549 млн. долл. США.

Вариант 2, представленный в документе A/70/398	3 451
Вариант 2 с добавлением пяти этажей	3 159
Разница	(292)^b

^b Отражает чистый результат: а) увеличения на 315 млн. долл. США (единовременные расходы и оперативные расходы для нового здания) и б) сокращения расходов на коммерческую аренду на 607 млн. долл. США.